



Project funded by the
EUROPEAN UNION

الملحق 1 المواصفات الفنية - كرفان -

شريك المشروع: جمعية إدامة للطاقة والمياه والبيئة

تاريخ النشر: 2025/01/20



1. معلومات عن الملحق

هذا الملحق يتضمن قياسات والمواصفات الفنية باللغة العربية لكرفان في قضاء الأزرق ضمن العطاء المطروح في تاريخ 20.01.2025 بلغته الانجليزية.

2. المواصفات الفنية:

كرفان/بيت جاهز لمزرعة في قضاء الأزرق حسب المواصفات المذكورة أدناه:

(1) القياس:

- الطول: 9 م
- العرض: 3 م
- أو
- الطول: 8 م
- العرض: 3 م

مكون من غرفتين وحمّام ومطبخ.

(2) السقف:

- يتكون السقف من وحدات متكرره من ألواح ساندويتش بانيل سماكه 3&5 سم المعزول بمادة الفوم من الداخل صاح مضلع تضليعا خفيفا و من الخارج صاح على شكل زينكو.
- وضع مزاريب عمودية لتصريف المياه.

(3) الجدران الخارجية والداخلية:

- تتكون الجدران الخارجية والداخلية من وحدات متكرره من ألواح الساندويتش بانيل 38كغم /م/3 قياس 100 X240 سم وسماكه (5) سم.
- يكون الوجه الخارجي مصنوعا من الصاج المسبق الدهان (steel sheet Pre-painted) المضلع تضليعا خفيفا سماكة (0.4) ملم والوجه الداخلي منه ايضا المعزول بمادة الفوم كثافة (40) كغم/م.
- يتم تركيب زوايا ديكور داخلية قياس 3*3 سم من الصاج المسبق الدهان عند كافة زوايا النقاء الجدران بالسقف وعند الزوايا الداخلية.

(4) الشبابيك:

- تكون الشبابيك مصنوعه من الألمنيوم ابيض حليبي بدرجة طلاء (15-18) ميكرون مقطع أردني من درفتين سحاب وزجاج سماكة (5) ملم وطني أو ما يعادله مع كافة ما يلزم من الأكسسوارات اللازمة مع تركيب شبك حماية حديد ومنخل. وشباك قلاب للحمام قياس 50*30 سم .

(5) الابواب الداخلية والباب الخارجي:

- نفس مادة ساندويتش بانيل وان يكون الزرافيل ومفصلات غير قابلة للصدأ ولكل قفل ثلاث مفاتيح وقياس الباب الخارجي 200*90 سم وقياس الابواب الداخلية 200*70 سم .

**(6) التمديدات الكهربائية :**

- كافة التمديدات الكهربائيه الداخليه ضمن ترنكات خارجية 20 ملم , نيون انارة في الغرف جلوب مطري خارجي عدد واحد وجلوب دائري داخلي للحمام وتكون كافة التمديدات سلك (1.5) ملم وسلك (2.5) ملم.

(7) القاعدة الحديدية:

- عبارة عن جسر 12 سم مقطع تيوبات حديد قياس 4*4 سماكة 1.8 ملم وتيوبات 10*10 سماكة 108 ملم ملحوم كهربائيا ببعض والارضية خشب فريش سماكة 18 ملم مغطاة بطبقة جلد P.V.C.
- يتم تركيب ارجل من نفس الجسر الرئيسي بارتفاع مناسب
- يتم تركيب مشابك للرفع اثناء عملية النقل عدد اربعة
- يتم تصميم القاعدة الحديدية حسب الكود الاردني للاعمال
- تأسيس تمديدات كهربائية لتركيب مكيف هواء

(8) التمديدات الصحية:

- مواسير بلاستيك شانيل حامي بارد ذو جودة عالية .
- جميع البطاريات المستخدمة و المحابس والشطاف نوع ذو جودة عالية.
- مرحاض لون ابيض تركي مع رشاش مياه يدوي، جودة عالية.
- مغسلة عامود لون ابيض، جودة عالية.
- مصرف صحي ارضي مع غطاء 20*20سم في ارضية الحمام .
- حوض واحد مجلى للمطبخ ستانلس .

(9) الإضافات:

- تفصيل ارفف و خزانه لها ابواب لواجهة كاملة للغرفة الداخلية من مادة متينة .

3. ملاحظات مهمة**معايير الأهلية:**

- يجب أن يكون مقدم العطاء شركة مسجلة لديها خبرة سابقة في تركيب وتنفيذ مشاريع مماثلة وتوريد معدات مشابهة. يجب أن يحتوي السجل التجاري على أهلية المتقدم بتنفيذ بيوت بلاستيكية.
- يُطلب من مقدم العطاء تقديم نسخة من شهادة تسجيل الشركة، بالإضافة إلى قائمة بالمشاريع السابقة ذات الصلة. يجب أن تتضمن القائمة معلومات عن المشروع، وصفاً موجزاً، وسنة التنفيذ.
- يجب أن يكون بلد المنشأ للمنتجات الموردة محلياً أو من الاتحاد الأوروبي.

متطلبات مهمة:

- الاخذ بعين الاعتبار في العرض المالي اجور النقل والتركيب لمنطقة الازرق.
- مدة التسليم والتركيب لا تتجاوز الاسبوعين من تاريخ قبول والموافقة على العرض المرسل.



- ضمان على الاقل لمدة سنة من بعد التركيب والتشغيل.
- يجوز للمناقص تقديم عرضه إما باللغة الإنجليزية أو العربية ، ومع ذلك ، يجب أن يكون كل من العروض الفنية والمالية بنفس اللغة.

طريقة التقديم:

- يجب على مقدمي العطاءات تقديم مظروفين منفصلين مغلقين ومختومين وموقعين. أحدهما يحتوي على العرض المالي والآخر على العرض الفني وفقًا للقوالب المنشورة.
- تسليم باليد: يجب على مقدم العطاء تسليم المظاريف المغلقة والمختومة والموقعة إلى صندوق العطاءات المغلق الواقع في المكتب الفعلي لجمعية إدامة للطاقة والمياه والبيئة على العنوان التالي:
العنوان: الطابق الأول، شارع يوسف السكر، بناية رقم 8.
- أو عن طريق البريد الإلكتروني: يمكن لمقدم العطاء أيضًا تقديم العرض الفني عبر البريد الإلكتروني. يجب أن تكون المستندات محمية ومغلقة، مثل ملفات PDF محمية بكلمة مرور، ويجب مشاركة كلمة المرور لفتح المستندات مع جمعية إدامة في يوم فتح العطاءات.

عنوان البريد الإلكتروني: info@edama.jo

وضع العناوين ومحتويات المظاريف:

- يجب أن تحتوي مظاريف العرض الفني والعرض المالي على جميع المعلومات المتعلقة بكل منهما.
- يجب أن يتضمن كل مغلف بوضوح التفاصيل التالية:
 - شعار واسم الشركة.
 - توقيع معتمد.
 - ختم الشركة واضحًا.
 - اسم نقطة الاتصال في جمعية إدامة للطاقة والمياه والبيئة: مصعب النجار.
 - اسم وعنوان مقدم العطاء.
 - عنوان العرض الفني كما يلي:
“The Technical Offer – Caravan/EuropeAid/174783/DD/ACT/JO Green Links_EDAMA.”
 - عنوان العرض المالي كما يلي:
“The Financial Offer –Caravan/EuropeAid/174783/DD/ACT/JO Green Links_EDAMA.”
 - رقم مرجع المشروع كما يلي:
EuropeAid/174783/DD/ACT/JO Green Links_EDAMA.

إرشادات تقديم العروض:

- يجب ألا يحتوي العرض الفني على أي معلومات تتعلق بالعرض المالي. عدم الامتثال سيؤدي إلى استبعاد مقدم العطاء.
- يُسمح لكل مقدم عطاء بتقديم عرض فني واحد وعرض مالي واحد فقط بشكل منفصل.
- يمكن تقديم العروض إما باللغة الإنجليزية أو العربية، ولكن يجب أن يكون كل من العرض الفني والمالي بنفس اللغة.

المستندات المطلوبة من المناقصين:

1. نموذج العرض الفني المنشور على موقع [جمعية إدامة](#)



Project funded by the
EUROPEAN UNION

- يجب على المناقصين ملء هذا النموذج لتوضيح المواصفات الفنية والطريقة المتبعة لتلبية المتطلبات الواردة في الشروط المرجعية.
- 2. نموذج العرض المالي المنشور على موقع [جمعية إدامة](#)
- يجب على المناقصين إتمام هذا النموذج لتقديم تفاصيل تفصيلية عن العرض المالي للكرفان.